



1. MIGUEL HERNÁNDEZ'S BIRTH PLACE



2. THE HOUSE OF CANON D. LUIS ALMARCHA



3. SANTO DOMINGO SCHOOL (AVE MARÍA SCHOOLS)



4. MIGUEL HERNÁNDEZ HOUSE MUSEUM



5. THE CARLOS FENOLL BAKERY



6. CASINO ORCELITANO



7. RAMÓN SIJÉ'S SQUARE



17. MONUMENT TO GABRIEL MIRÓ



16. "LOS ARCOS" FOOTBALL GROUND



15. MONUMENT TO MIGUEL HERNÁNDEZ (ENTRANCE Bº SAN ANTÓN)

RUTA MIGUEL HERNÁNDEZ

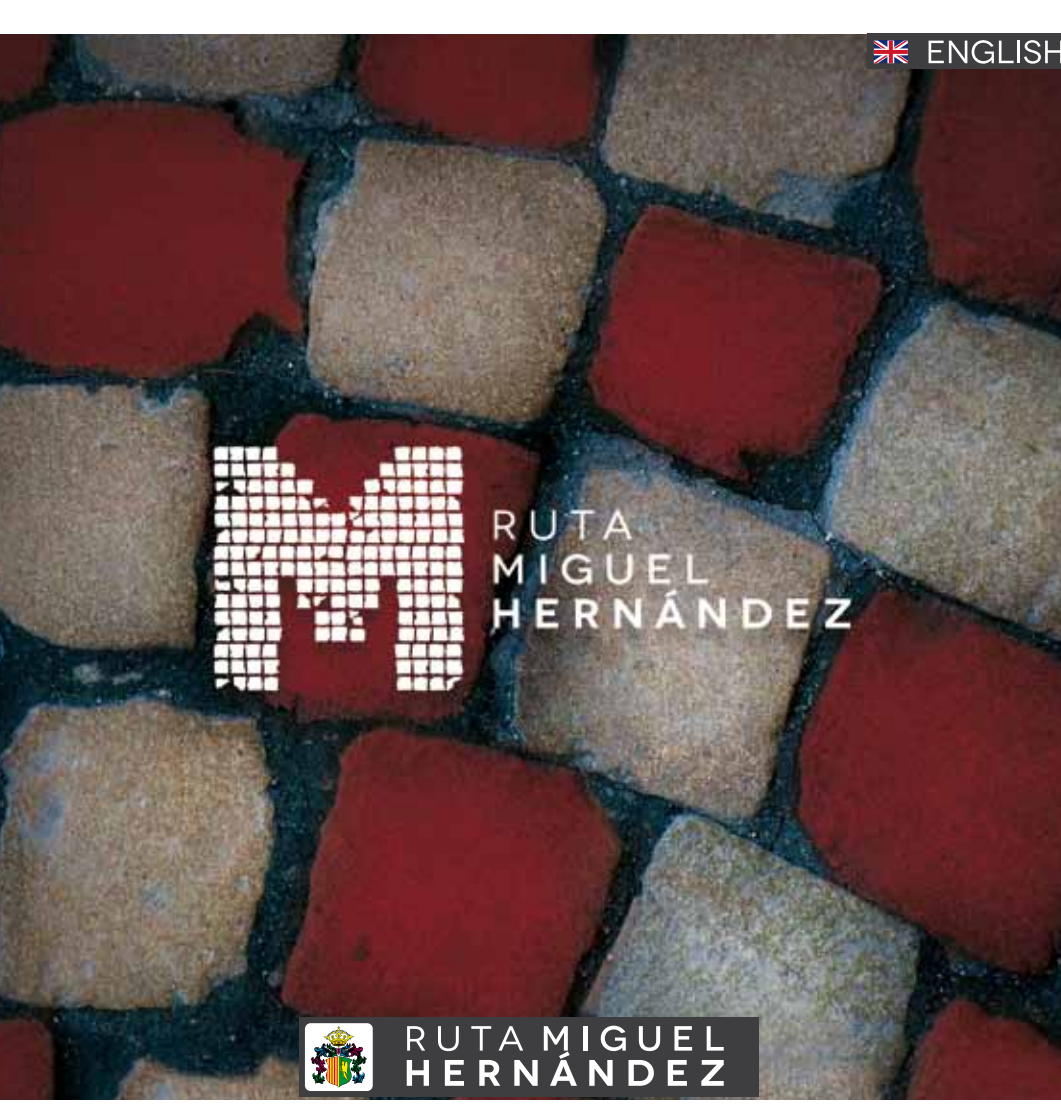
THE "RUTA MIGUEL HERNÁNDEZ" DESIGNED BY THE CULTURE DEPARTMENT, AIMS TO ACQUAINT VISITORS WITH THE MAIN LANDMARKS AND POETIC WORK LEFT BEHIND BY MIGUEL HERNANDEZ, THE LOCAL POET, BY DISCOVERING THE SITES AND BUILDINGS WHICH PROVIDED THE BACKDROP TO HIS LIFE AND TIMES.

A selection of the most prominent events has been selected for inclusion in an urban trail through the Town Centre, with the aim of a creating an easy-to-follow route. One also has the possibility of discovering other places of interest beyond the immediate vicinity. All have been sign-posted with plaques which include the name of the site with complementary information contained in a QR code offering further details on each of the landmark events.

www.facebook.com/oricultura twitter.com/culturaorihuela



www.culturaorihuela.es



RUTA MIGUEL HERNÁNDEZ

ENGLISH



14. RAMÓN SIJÉ BURIAL SITE (NITRO PADRE JESÚS CEMETARY)



13. SAN ISIDRO NEIGHBOURHOOD WALL PAINTINGS



12. CIPRÉS MÁXIMO (PARK OF LAS ESPENETAS)



11. CASA DEL PASO



10. SAN MIGUEL DIOCESE SEMINARY



9. RAMÓN SIJÉ'S HOUSE



8. PORTILLO'S PALACE



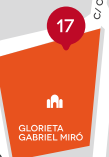
17. MONUMENT TO GABRIEL MIRÓ



16. "LOS ARCOS" FOOTBALL GROUND



15. MONUMENT TO MIGUEL HERNÁNDEZ (ENTRANCE Bº SAN ANTÓN)



5. THE CARLOS FENOLL BAKERY



MIGUEL HERNÁNDEZ TRAIL

ROUTE:

URBAN TRAIL

1. MIGUEL HERNÁNDEZ'S BIRTH PLACE
2. THE HOUSE OF CANON D. LUIS ALMARCHA
3. SANTO DOMINGO SCHOOL (AVE MARÍA SCHOOLS)
4. MIGUEL HERNÁNDEZ HOUSE MUSEUM
5. THE CARLOS FENOLL BAKERY
6. CASINO ORCELITANO
7. RAMÓN SIJÉ'S SQUARE
8. PORTILLO'S PALACE
9. RAMÓN SIJÉ'S HOUSE

10. SAN MIGUEL DIOCESE SEMINARY
11. CASA DEL PASO

OTHER SITES OF INTEREST

12. CIPRÉS MÁXIMO
13. SAN ISIDRO NEIGHBOURHOOD WALL PAINTINGS
14. RAMÓN SIJÉ BURIAL SITE (NTRD. PADRE JESÚS CEMETARY)
15. MONUMENT TO MIGUEL HERNÁNDEZ
16. "LOS ARCOS" FOOTBALL GROUND
17. MONUMENT TO GABRIEL MIRÓ
18. "VIENTOS DEL PUEBLO" BOULEVARD

MIGUEL HERNÁNDEZ'S BIRTH PLACE

The site of the poet's birth on 30th October 1910. He lived there until he was four years old. In 1914, his parents decided to move to a larger home, located in Calle de Arriba (currently the Miguel Hernández House Museum).

THE HOUSE OF CANON D. LUIS ALMARCHA

Founder and editor of *El Pueblo de Orihuela* newspaper, in which Miguel Hernández had his earliest poems published. It has a well-stocked library which the poet used during his youth.

SANTO DOMINGO SCHOOL. AVE MARÍA SCHOOLS

Next to the Santo Domingo School we find the Ave María Schools, where the poet studied between 1920 and 1923. In the 1924-1925 academic year Miguel Hernández joined the Santo Domingo School, where Ramón Sijé was a fellow student, later to become his great friend.

MIGUEL HERNÁNDEZ HOUSE MUSEUM

He lived here with his parents and siblings from 1914 to 1934, the year in which he left, for a second time, to Madrid. It is an early 20th Century house with a small livestock plot, a courtyard and a little gardening patch, which is still home to the same fig trees.

THE CARLOS FENOLL BAKERY

Carlos Fenoll was a great friend of Miguel Hernández and Ramón Sijé, among others. He is known as the Baker Poet. It was the meeting place of the so-called "Orihuela Group", made up of Miguel Hernández, Ramón Sijé and Carlos Fenoll, who were soon joined by Jesús Poveda, Jesús Murcia, Antonio Gilabert, Efrén Fenoll and Manuel Molina.

CASINO ORCELITANO

Site where Miguel Hernández recited "Elegía media del toro" in April 1933.

RAMÓN SIJÉ'S SQUARE

On 14th April 1936, as a tribute to Ramón Sijé, Miguel Hernández read out a text in memory of his dead friend.

PORTILLO'S PALACE

This building was home to the Círculo Católico. It was here that Miguel Hernández gave a recital of his earliest poems, on 19th March 1930.

RAMÓN SIJÉ'S HOUSE

José Marín Gutiérrez (Ramón Sijé) was Miguel Hernandez's soul-mate. He founded and edited the *El Gallo Crisis* magazine. After his premature death, the poet dedicated the famous "Elegía" to him, found in his book *El rayo que no cesa*. This house is where Miguel Hernández worked in the Marín Gutiérrez family fabric shop, in June 1932.

SAN MIGUEL DIOCESE SEMINARY

On 28th September 1939, Miguel was arrested in Orihuela and taken to the basement of the Seminary, which had been converted into a prison by Franco's forces. He remained there until December of the same year.

CASA DEL PASO

This building, current home of the Miguel Hernández University, was a baroque style stately home, the Casa del Paso.

For a number of years it housed the Guardia Civil Barracks, where one of the men stationed was the father of Josefina Manresa (the wife of Miguel Hernández). The poet would call for her there during their courtship.

CIPRÉS MÁXIMO

The site of a simple, private tribute to the poet on 26th April 1942 (a month after his death), attended by his friends.

SAN ISIDRO NEIGHBOURHOOD WALL PAINTINGS

In 1976, during Spain's political transition after Franco's death, Orihuela's San Isidro Neighbourhood became the backdrop to the "Homage of the towns of Spain" to Miguel Hernández, with the participation of leading Valencian artists. In 2012, taking advantage of the commemoration of the 70th Anniversary of the poet's death, the murals were restored, creating an open air illustrated museum, decorated with 53 paintings, with the participation of numerous painters, mainly resident in the area.

RAMÓN SIJÉ'S BURIAL SITE

At Orihuela's Nuestro Padre Jesús cemetery a simple head Stone is deeply engraved with the inscription SIJÉ. Here rest the remains of José Marín Gutiérrez (Ramón Sijé) together with those of some relatives. It is located in Pantheon N° 1 of the Patio del Pilar.

MONUMENT TO MIGUEL HERNÁNDEZ

Located in the Palmeral de San Antón palm grove. This was commissioned and funded by Orihuela Town Hall in 1991.

"LOS ARCOS" FOOTBALL GROUND

As a teenager, Miguel Hernández was football fan. He played in a team called "La Repartidora", with friends and he composed the team song. His nickname was "barbacha" (the snail), for his slow pace.

MONUMENT TO GABRIEL MIRÓ

This statue was erected on the square of the same name, on 2nd October 1932 as a tribute to the Alicante-born writer, with the participation, among others, of Miguel Hernández, Carmen Conde, Antonio Oliver and Maria Cegarra, as well as other cultural figures from Alicante, Murcia y and Madrid.

"VIENTOS DEL PUEBLO" BOULEVARD

- **MONUMENT TO MIGUEL HERNÁNDEZ**, with the inscription, "Miguel Hernández, poet and man". It was created in alabaster, by Enrique Orejudo of Salamanca, in 2011. It was commissioned by the Ateneo socio-cultural "Viento del Pueblo".

- **MIGUEL HERNÁNDEZ STATION**. Although Miguel travelled to Madrid from Alicante by train, the station at Orihuela bears witness to the poet's comings and goings.

- **PLAZA DE MIGUEL HERNÁNDEZ**. In front of the station, it was decorated in October 2011, the month dedicated to the poet, organised by the Culture Department. It includes contributions by Graffiti artists Alfonso León, Alejandro Amorós, Javier Javaloyes, Pablo Abadía and Ángel Bautista, with spray paint images and poems which refer to the poet.